



**PARALLEL TEXTS**



# Der Jongleur



**A1/A2**

**DEUTSCH/ITALIANO**

# Der Jongleur

Testo tedesco-italiano con traduzione a fronte

Livello A1/A2

Design copertina: Anya Lauri

Foto copertina: Adriana Verolla

© Imparareonline Ltd. 2019

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce,  
Perranporth, Cornwall, England TR6 0JW [info@imparareonline.co.uk](mailto:info@imparareonline.co.uk)

# Index

Kapitel 1. Eine neue Stadt.....	4
Capitolo 1. Una nuova città.....	5
Kapitel 2. Überraschung!.....	6
Capitolo 2. Sorpresa!.....	7
Kapitel 3. Der mysteriöse Junge.....	8
Capitolo 3. Il ragazzo misterioso.....	9
Kapitel 4. Die Stoffsammlung.....	10
Capitolo 4. La ricerca.....	11
Kapitel 5. Christian.....	12
Capitolo 5. Christian.....	13
Kapitel 6. Geschichten aus dem Leben.....	14
Capitolo 6. Racconti di vita.....	15
Kapitel 7. Die Führung.....	16
Capitolo 7. La visita guidata.....	17
Kapitel 8. Das Foto.....	18
Capitolo 8. La fotografia.....	19

## Kapitel 1. Eine neue Stadt

Monika ist 22 Jahre alt und kommt aus Augsburg, in Bayern.	1
Jetzt wohnt sie nicht mehr dort, sondern in Heidelberg, in Mittel-deutschland.	2
Dort hat sie mit einen Masterstudiengang begonnen: sie studiert	3
Kunstgeschichte. Sie ist nach Heidelberg gekommen, weil sich dort die älteste	4
Universität Deutschlands befindet und wo in der Vergangenheit viele berühmte	5
Personen studiert haben. Ende September ist es in Heidelberg noch nicht sehr	6
kalt und nach den Vorlesungen macht Monika gerne einen Spaziergang im	7
mittelalterlichen Zentrum, einem der schönsten Deutschlands: Sie bummelt	8
durch die charakteristischen Gassen der Stadt über den Marktplatz, und	9
überquert den schönen Platz im Zentrum; sie schaut sich die Schaufenster der	10
Geschäfte an und trinkt unterwegs einen Kaffee in einem der vielen Cafès.	11
An einem Abend wie jeder andere nimmt Monika den Bus, um nach Hause zu	12
fahren. Der Bus ist voller Menschen, alle sind dicht nebeneinander. Und als	13
Monika zu Hause ankommt entdeckt sie, dass der Geldbeutel in ihrer Tasche	14
fehlt. Sie sucht und sucht, kann aber nichts finden: zum Glück hat sie immer	15
wenig Geld im Geldbeutel, und die Ausweise kann sie nachmachen lassen...	16
Aber dieses alte Foto?! Ein wertvolles Andenken für Monika, die sehr traurig	17
ist: was kann sie machen?	18

## Capitolo 1. Una nuova città

Monika ha 22 anni ed è di Augsburg, in Baviera.	1
Ora non vive più là, ma a Heidelberg, In Germania centrale.	2
Lì ha cominciato un Corso di Laurea Specialistica: studia Storia dell'arte.	3
È venuta a Heidelberg perché c'è l'università più antica della Germania, dove in passato hanno studiato molte persone famose.	4 5
A fine settembre a Heidelberg non fa ancora molto freddo e dopo le lezioni a Monika piace fare una passeggiata per il centro storico medievale, uno dei più belli della Germania: cammina attraverso le caratteristiche viuzze della città, sulla piazza del mercato e attraversa la bella piazza centrale;	6 7 8 9
guarda le vetrine dei negozi e beve un caffè in uno dei tanti bar che incontra.	10
Una sera come le altre Monika, prende l'autobus per tornare a casa. L'autobus è pieno di persone, tutte attaccate l'una all'altra.	11 12
E quando Monika arriva a casa scopre che nella sua borsa non c'è più il portafoglio.	13 14
Cerca, cerca, ma non trova niente: ha sempre pochi soldi nel portafoglio per fortuna, e i documenti li può rifare...	15 16
Ma quella vecchia fotografia?! Un ricordo preziosissimo per Monika, che è molto triste: come può fare?	17 18